

No. 33696

**ISRAEL
and
SLOVAKIA**

**Agreement on cooperation in the field of veterinary medicine.
Signed at Jerusalem on 29 April 1996**

Authentic texts: Hebrew, Slovak and English.

Registered by Israel on 14 April 1997.

**ISRAËL
et
SLOVAQUIE**

**Accord de coopération dans le domaine de la médecine
vétérinaire. Signé à Jérusalem le 29 avril 1996**

Textes authentiques : hébreu, slovaque et anglais.

Enregistré par Israël le 14 avril 1997.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE STATE OF ISRAEL AND THE GOVERNMENT OF THE SLOVAK REPUBLIC ON COOPERATION IN THE FIELD OF VETERINARY MEDICINE

The Government of the State of Israel and the Government of the Slovak Republic, hereinafter "the Contracting Parties",

Guided by the desire to strengthen and expand the mutual cooperation in the field of veterinary medicine with the aim of preventing the dangers which infectious and other diseases and unhealthy products of animal origin may present to the national economy and population of both countries, and

Wishing to conclude an Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Slovak Republic on cooperation in the field of veterinary medicine,

Have agreed as follows:

Article 1

The Contracting Parties will cooperate in the protection of their countries against the introduction of communicable diseases by the import, export, and transit of animals, their products and raw materials of animal origin and feeds as well as objects which may carry germs of animal infections, and in protecting the country against the import of unhealthy animal products and feeds.

Article 2

The corresponding Central Authorities of the Contracting Parties for the purposes of this Agreement are:

- a) The Veterinary Services and Animal Health at the Ministry of Agriculture and Rural Development of the State of Israel;
- b) The State Veterinary Administration of the Slovak republic.

Article 3

The Contracting Parties shall agree upon mutual measures for simplifying veterinary controls for import, export and transit of animals and items which are subject to the veterinary border control.

¹ Came into force on 17 January 1997 by signature, in accordance with article 10.

Article 4

1. The Central Veterinary Authorities of both Contracting Parties:

a) shall inform each other immediately about any outbreaks of animal diseases in their respective territories, listed in List A of the O.I.E. (World Organization for Animal Health) Disease Code, specifying species, breeds and numbers of affected animals, geographical location, the means of diagnosis and the measures adopted to control the outbreak.

b) shall keep each other informed by submitting reports about the course of the disease until the outbreak is brought under control.

2. If a disease mentioned in paragraph 1a) occurs within the territory of one of the Contracting Parties, the respective Party shall inform the other one about the kind and type of the causing agent.

3. The Central Veterinary Authority of one Contracting Party shall immediately inform the Central Veterinary Authority of the other Party about the prevention or control measures adopted to protect animals against the diseases mentioned in paragraph 1a), if such diseases occur on the territory of a neighbouring country.

4. The central Veterinary Authorities of both Contracting Parties shall regularly exchange monthly information on animal diseases listed in the List A and on mutually selected animal diseases in the List B of the O.I.E. Disease Code.

5. According to the present Agreement, the Contracting Parties shall facilitate the carrying out of inspections by veterinarians of the importing Party on the territory of the exporting Party concerning hygienic conditions in establishments exporting fresh meat and products of animal origin and the concerning zoosanitary conditions in farms exporting live animals.

6. The Central Veterinary Authorities of both Contracting Parties shall exchange information on veterinary conditions for import of live animals, animal products and feeds (specimen certificates) and shall inform each other on any changes and amendments of the said requirements.

Article 5

The Central Veterinary Authorities shall inform each other about utilization of new methods for protecting animals against infectious and other epizootic diseases.

Article 6

The Contracting Parties shall cooperate in the field of veterinary research and veterinary services by:

- exchanging information and experience in post-graduate training of veterinarians;
- cooperation among veterinary diagnostic laboratories and research institutes;
- study tours of specialists and research workers;
- exchange of professional magazines and other veterinary publications;
- exchanging information about the organization of Veterinary Services and publishing of regulations and instructions concerning the Veterinary Services.

Article 7

The Central Veterinary Authorities of the Contracting Parties shall maintain direct contact concerning matters of cooperation covered by this Agreement.

Article 8

The exchange of information, including professional magazines and publications between the Contracting Parties shall be free of charge.

In case of an exchange of specialists, the sending Party shall provide round trip travelling expenses. The recipient Party shall provide, on a reciprocal basis, for any other expenses necessary for carrying out the agreed purpose of the stay.

Article 9

The questions at issue, which may arise between the Contracting Parties in connection with interpretation and realization of this Agreement shall be solved on the basis of mutual understanding.

Article 10

This Agreement is subject to approval or ratification in accordance with the internal legal procedures of the Contracting Parties and will come into force on the date of the latter of the diplomatic notes related to this approval or ratification.

This Agreement shall be valid for a period of five years. Thereafter its validity shall be automatically extended for additional periods of five years each, unless one of the Contracting Parties denounces it in writing, at least six months prior to the expiration of the relevant period.

Done at Jerusalem, on the 27th day of April, 1996, which corresponds to the 10th day of Iyar, 5756, in two original copies, in the Hebrew, Slovak and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergency of interpretation the English text shall prevail.

For the Government
of the State of Israel:

 ¹

For the Government
of the Slovak Republic:

 ²

¹ Yaacov Tzur.

² Peter Baco.